



Ref : ADM/LMN/2026/22 : المرجع  
Date : 03/04/2026 : التاريخ

## LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

To : All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

Location : Abu Dhabi Waterways

Subject : Update on Temporary Resumption of Maritime Activities and Services

## النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة  
والمشغلين البحريين في أبوظبي

الموقع : الممرات المائية في أبوظبي

الموضوع : تحديث بشأن استئناف مؤقت للأنشطة والخدمات البحرية

With reference to Local Marine Notice No. (ADM/LMN/2026/21) issued on 2 April 2026 regarding the "Temporary Resumption of Recreational Marine Activities and Services," please be informed that the following updated regulations, instructions, and amendments have been approved:

### First: Operational Regulations for Marine Crafts in Abu Dhabi City Waterways

#### 1. Houseboats and Yachts

Houseboats, and yachts are permitted to navigate and conduct recreational activities (including Kayaks and sailing boats) within the inland waters of the Emirate of Abu Dhabi as per the attached illustrative map, provided that the National Guard Operations Room is notified in advance before commencing any maritime activity. Permitted operating hours are from 07:00 AM to 08:00 PM.

#### 2. Pleasure Boats and Jet Skis

All pleasure boats are prohibited from navigating within the waterways of Abu Dhabi City until further notice. The use of jet skis is prohibited in all waterways within the Emirate of Abu Dhabi until further notice.

#### 3. Fishing Boats

Fishing boats are authorized to operate within the inland waters of the Emirate in accordance with the following conditions:

- Operating hours are limited to 07:00 AM to 02:00 PM.
- Strict avoidance of the waterways surrounding the Halat Al Bahrani area.
- A Nokhitha (Captain) or deputy Nokhitha, who must be a UAE national, must be present on board at all times.
- The number of crew on board must not exceed four (3) individuals, including the Nokhitha.
- The Emirati fisherman is permitted to carry a mobile phone during the fishing trip. Crew members are prohibited from carrying mobile phones, except for non-camera phones, which must remain under the responsibility of the Emirati fisherman.

بالإشارة إلى النشرة المحلية رقم (ADM/LMN/2026/21) الصادرة بتاريخ 2 أبريل 2026، بشأن "الاستئناف المؤقت للأنشطة والخدمات البحرية الترفيهية"، نود إحاطتكم علماً بأنه تقرر تطبيق الضوابط والتعليمات والمستجدات التالية:

أولاً: الضوابط التشغيلية للوسائل البحرية في الممرات المائية لمدينة أبوظبي

#### 1- العوامات واليخوت

يُسمح للعوامات واليخوت بالتنقل وممارسة الأنشطة الترفيهية (الكاياك والقوارب الشراعية) داخل المياه الداخلية لإمارة أبوظبي - بحسب الخريطة التوضيحية المرفقة، شريطة إخطار غرفة عمليات الحرس الوطني مسبقاً قبل بدء أي نشاط ملاحي، وذلك خلال الأوقات من الساعة 7:00 صباحاً وحتى 8:00 مساءً.

#### 2- قوارب التزهة والدراجات المائية

يُحظر على جميع قوارب التزهة التنقل في الممرات المائية لمدينة أبوظبي لحين إشعار آخر. ويحظر استخدام الدراجات المائية في الممرات المائية بإمارة أبوظبي لحين إشعار آخر.

#### 3- قوارب الصيد

يُصرح لقوارب الصيد بمزاولة نشاطها في المياه الداخلية للإمارة، وفقاً للاشتراطات التالية:

- تحديد أوقات العمل من الساعة 7:00 صباحاً وحتى 2:00 ظهراً
- الالتزام التام بالابتعاد عن القنوات المائية المحيطة بمنطقة حالة البحراني.
- تواجد نوحذة أو نائب نوحذة (من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة) بصفة إلزامية على متن القارب.
- ألا يتجاوز عدد الطاقم على متن الطراد أربعة (4) أفراد، بما فهم النوحذة.
- يُسمح للصيد المواطن بحمل الهاتف المتحرك أثناء رحلة الصيد، ويُمنع البحارة من ذلك، باستثناء الهواتف غير المزودة بكاميرا تصوير، وتكون تحت مسؤولية الصيد المواطن.



## Second: Operational Regulations for Marine Crafts in Al Dhafra Region Waterways

### 1. Pleasure Boats, Houseboats, and Yachts

All Pleasure Boats, Houseboats, and Yachts are prohibited from navigating the waterways in the Al Dhafra region until further notice.

### 2. Fishing Boats

Fishing boats are authorized to operate within the Al Dhafra Region waterways in accordance with the following conditions:

- Operating hours are limited to 07:00 AM to 02:00 PM.
- Maintaining the designated course and sailing within 6 nautical miles from the Al Dhafra region shoreline.
- A Nokhitha (Captain) or deputy Nokhitha, who must be a UAE national, must be present on board at all times.
- The number of crew on board must not exceed four (3) individuals, including the Nokhitha.
- The Emirati fisherman is permitted to carry a mobile phone during the fishing trip. Crew members are prohibited from carrying mobile phones, except for non-camera phones, which must remain under the responsibility of the Emirati fisherman.
- Avoid approaching restricted areas, including oil platforms, power plants, and other prohibited areas.

## Third: Operational Regulations for Marine Crafts in the vicinity of Dalma Island

### 1. Pleasure Boats, Houseboats, and Yachts

All Pleasure Boats, Houseboats, and Yachts are prohibited from navigating the waterways in the vicinity of Dalma Island until further notice.

### 2. Fishing Boats

Fishing boats are authorized to operate in the vicinity of Dalma Island in accordance with the following conditions:

- Operating hours are limited to 07:00 AM to 02:00 PM.
- Maintaining the sailing within 2 nautical miles in the vicinity of Dalma Island.
- A Nokhitha (Captain) or deputy Nokhitha, who must be a UAE national, must be present on board at all times.
- The number of crew on board must not exceed four (3) individuals, including the Nokhitha.
- The Emirati fisherman is permitted to carry a mobile phone during the fishing trip. Crew members are prohibited from carrying mobile phones, except for non-camera phones, which must remain under the responsibility of the Emirati fisherman.
- Avoid approaching restricted areas, including oil platforms, power plants, and other prohibited areas.

ثانياً: الضوابط التشغيلية للوسائل البحرية في الممرات المائية في منطقة الظفرة

### 1- قوارب الترفيه والعوامات واليخوت

يُحظر على جميع قوارب الترفيه والعوامات واليخوت التنقل في الممرات المائية في منطقة الظفرة لحين إشعار آخر.

### 2- قوارب الصيد

يُصَح لِقوارب الصيد بمزاولة نشاطها في الممرات المائية في منطقة الظفرة ، وفقاً للاشتراطات التالية:

- تحديد أوقات العمل من الساعة 7:00 صباحاً وحتى 2:00 ظهراً
- الالتزام بخط السير والإبحار في نطاق 6 ميل بحري من خط الشاطئ في منطقة الظفرة.
- تواجد نوكثة أو نائب نوكثة (من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة) بصفة إلزامية على متن القارب.
- ألا يتجاوز عدد الطاقم على متن الطراد أربعة (4) أفراد، بما فيهم النوكثة.
- يُسمح للصيد المواطن بحمل الهاتف المتحرك أثناء رحلة الصيد، ويُمنع البحارة من ذلك، باستثناء الهواتف غير المزودة بكاميرا تصوير، وتكون تحت مسؤولية الصيد المواطن.
- عدم الاقتراب من المواقع المحظورة، مثل المنصات النفطية ومحطات الطاقة وغيرها من الأماكن المحظورة.

ثالثاً: الضوابط التشغيلية للوسائل البحرية في محيط جزيرة دلمة

### 1- قوارب الترفيه والعوامات واليخوت

يُحظر على جميع قوارب الترفيه والعوامات واليخوت التنقل في الممرات المائية في محيط جزيرة دلمة لحين إشعار آخر.

### 2- قوارب الصيد

يُصَح لِقوارب الصيد بمزاولة نشاطها في محيط جزيرة دلمة، وفقاً للاشتراطات التالية:

- تحديد أوقات العمل من الساعة 7:00 صباحاً وحتى 2:00 ظهراً
- الالتزام بالإبحار في نطاق 2 ميل بحري في محيط جزيرة دلمة.
- تواجد نوكثة أو نائب نوكثة (من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة) بصفة إلزامية على متن القارب.
- ألا يتجاوز عدد الطاقم على متن الطراد أربعة (4) أفراد، بما فيهم النوكثة.
- يُسمح للصيد المواطن بحمل الهاتف المتحرك أثناء رحلة الصيد، ويُمنع البحارة من ذلك، باستثناء الهواتف غير المزودة بكاميرا تصوير، وتكون تحت مسؤولية الصيد المواطن.
- عدم الاقتراب من المواقع المحظورة، مثل المنصات النفطية ومحطات الطاقة وغيرها من الأماكن المحظورة.



#### Fourth: Maritime Safety and Security Instructions

All waterways' users must fully comply with the following instructions to ensure their safety and security:

1. Ensure that the marine craft's tracking device (Transponder) is activated before departure. In the event of any technical malfunction during navigation, the National Guard Operations Room must be contacted immediately at 996.
2. All instructions and directives issued by the National Guard Command must be strictly followed to ensure the safety and protection of the marine environment.
3. These decisions will be applied on a trial basis for three (3) days, starting Thursday 02/04/2026. During this period, the situation and activities will be evaluated to determine whether to extend the measures or reinstate the temporary suspension of activities, based on the latest updates.
4. In the event of violating any of the above-mentioned requirements, the fisherman will be prohibited from fishing for one month. In the event of a repeated violation, he will be prohibited from fishing for six (6) months.

For inquiries, you may contact Captain Ahmed Al Dhaheri, Director of Waterways at Abu Dhabi Maritime, via email: [WWI@admaritime.ae](mailto:WWI@admaritime.ae) or by phone at 0523988881.

#### رابعاً: تعليمات الأمن والسلامة الملاحية

يتعين على كافة مستخدمي الممرات المائية الالتزام التام بالتعليمات التالية، حفاظاً على أمنهم وسلامتهم:

1. التأكد من تفعيل جهاز التتبع (Transponder) قبل الإبحار، وفي حال حدوث أي عطل فني أثناء الإبحار، يجب التواصل فوراً مع غرفة عمليات الحرس الوطني عبر الرقم 996.
2. يجب اتباع كافة التعليمات والتوجيهات الصادرة عن قيادة الحرس الوطني بدقة، وذلك لضمان السلامة وحماية البيئة البحرية.
3. تُطبق هذه القرارات لمدة تجريبية قدرها ثلاثة (3) أيام، اعتباراً من يوم الخميس الموافق 2026/04/02 يتم خلالها تقييم الوضع ومراجعة الأنشطة، لاتخاذ القرار المناسب بشأن التمديد أو العودة إلى التعليق المؤقت للأنشطة، وذلك بناءً على المستجدات.
4. وفي حال مخالفة أي من الاشتراطات المذكورة أعلاه، سيتم حرمان الصياد من مزاوله المهنة لمدة شهر واحد. وفي حال تكرار المخالفة، سيتم حرمانه من مزاوله الصيد لمدة ستة (6) أشهر.

للاستفسارات، يمكنكم التواصل مع الكابتن أحمد الظاهري، مدير إدارة الممرات المائية، أبوظبي البحرية عبر البريد الإلكتروني: [WWI@admaritime.ae](mailto:WWI@admaritime.ae) أو على الهاتف رقم: 0523988881.

سيف المهيري

الرئيس التنفيذي - أبوظبي البحرية

**Capt. Saif Al Mheiri**  
**CEO - Abu Dhabi Maritime**



الخرطة التوضيحية

**Illustrative Map**

